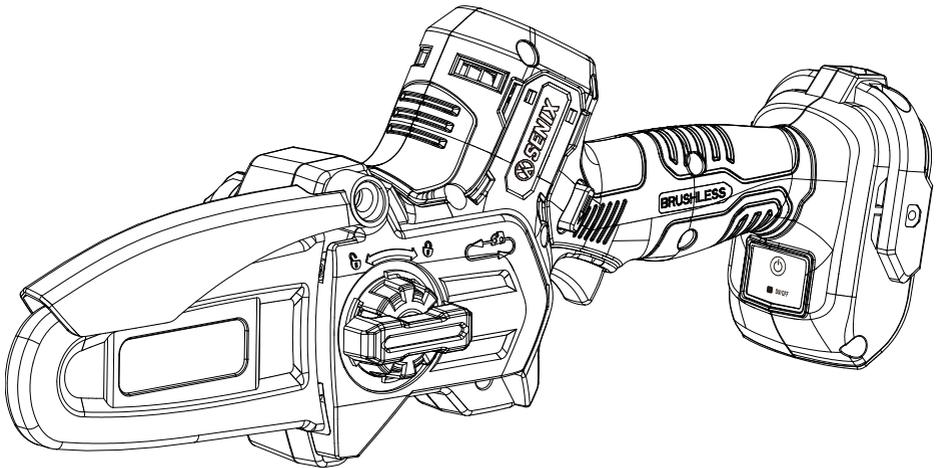




## CORDLESS PRUNING SAW



**CAUTION:** Before using this tool, please read this manual completely, and follow all operating safety measures.

- SAFETY
- ASSEMBLY
- OPERATION
- MAINTENANCE
- WARRANTY

**YAT USA INC.** 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078  
For customer support, please call 1-800-261-3981 or email us at [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com)

# TABLE OF CONTENTS

SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS.....2  
 SAFETY INSTRUCTIONS.....3  
 KNOW YOUR UNIT.....8  
 SPECIFICATIONS.....9  
 ASSEMBLY.....9  
 OPERATION.....11  
 MAINTENANCE.....12  
 TROUBLESHOOTING.....14  
 WARRANTY.....15

## SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS

Explanation of safety & international symbols describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator’s manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.



Caution / Warning.



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.



Wear eye protection.



Wear hearing protection.



Wear respiratory protection.



Wear protective gloves.



Do not expose to rain.



DANGER – Keep hands away from blade.



Avoid power lines, use in dry conditions.



Keep all bystanders at least 50 ft. (15m) away.



Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.



Beware of pruning saw kickback and avoid contact with bar tip.



Always use pruning saw two-handed.



Do not dispose of battery packs in rivers or immerse in water.



Do not dispose of battery packs in fire. They will explode and cause injury.



Use and store the battery at a temperature below 122°F (50°C)



Do not disassemble, crush or expose to heat above 212°F (100°C); Never expose the battery to microwaves or high pressures.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Crossed out dust bin. Batteries and battery packs should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Mexican Certification Mark.



# SAFETY INSTRUCTIONS

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



### WARNING!

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

**Save all warnings and instructions for future reference.**

*The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.*

#### 1. Work Area Safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control of the tool or workpiece.*

#### 2. Electrical Safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for*

*outdoor use reduces the risk of electric shock.*

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

NOTE The term "residual current device (RCD)" can be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

#### 3. Personal Safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- h. **Do not let familiarity gained from**

- frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
4. **Power Tool Use And Care**
    - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
    - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
    - c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
    - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
    - e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
    - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
    - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
    - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
  5. **Battery Tool Use And Care**
    - a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
    - b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
    - c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
    - d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek additional medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
    - e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
    - f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 212°F (100°C) may cause explosion.*
    - g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
  6. **Service**
    - a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
    - b. **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

# PRUNING SAW SAFETY WARNINGS

- a. **Keep all parts of the body away from the saw chain while operating the pruning saw.** *Before you start the pruning saw, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating a pruning saw may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.*
- b. **Always hold the pruning saw with your dominant hand on the main handle, and your secondary hand on the front brace.** *This provides the most support when making cuts, and will help prevent injury.*
- c. **Hold the pruning saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord.** *Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the saw "live" and could give the operator an electric shock.*
- d. **Always wear eye protection. Additional protective equipment for ears, head, hands, legs and feet are recommended.** *Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.*
- e. **Do not operate a pruning saw while in a tree, on a ladder, from a rooftop, or while standing on any unstable surface.** *Operation of a pruning saw in this manner could result in serious personal injury.*
- f. **Always keep proper footing and operate the pruning saw only when standing on a fixed, secure, and level surface.** *Slippery or unstable surfaces such as ladders can cause a loss of balance or control of the pruning saw.*
- g. **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** *When tension in the wood fibers is released, the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the pruning saw out of control.*
- h. **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** *The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.*
- i. **Carry the pruning saw by the handle with the tool switched off and away from your body.** *When transporting or storing the pruning saw, always place the guide bar cover over the bar and chain. Proper handling of the pruning saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.*
- j. **Follow instructions when lubricating or tensioning the chain, and when changing accessories.** *Improperly tensioned or lubricated chain could break the pruning chain.*
- k. **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** *Greasy, oily handles are slippery and can cause loss of control.*
- l. **Do not use pruning saw for purposes not outlined in this manual.** *For cutting wood only. Do not use pruning saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the pruning saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.*
- m. **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the handles and both hands on the pruning saw.** *Maintaining control of the pruning saw will reduce the risk of losing control. Do not let go of the pruning saw.*
- n. **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** *This enables better control of the pruning saw in unexpected situations.*
- o. **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** *Incorrect replacement bars and chains can cause chain breakage and increase the risk of injury.*
- p. **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the pruning saw chain.** *Decreasing the depth gauge height can lead to increased risk of injury.*

## CAUSES AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from

accident or injury.

Kickback is the result of chainsaw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- a. **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the pruning saw handles and both hands on the saw. Position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** *Kickback forces can be controlled by the operator if proper precautions are taken. Do not let go of the pruning saw.*
- b. **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** *This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the pruning saw in unexpected situations.*
- c. **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** *Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.*
- d. **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** *Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.*

## RESIDUAL RISKS

Even with the intended use of the appliance there will always be a residual risk that cannot be prevented when using this tool, even when used properly and for its intended purpose. Due to the type and construction of this tool, the following potential hazards might apply:

- Contact with exposed saw teeth of the saw chain
- Access to the rotating saw chain
- Unforeseen, abrupt movement of the guide bar
- Debris from a damaged or broken saw chain
- Dust and debris flung from the work piece
- Contact with hot chain oil
- Loss of hearing due to lack of ear protection

## SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK EMERGENCY

- a. **Do not dismantle, open or otherwise damage cells or battery pack.**
- b. **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in**

**a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.**

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

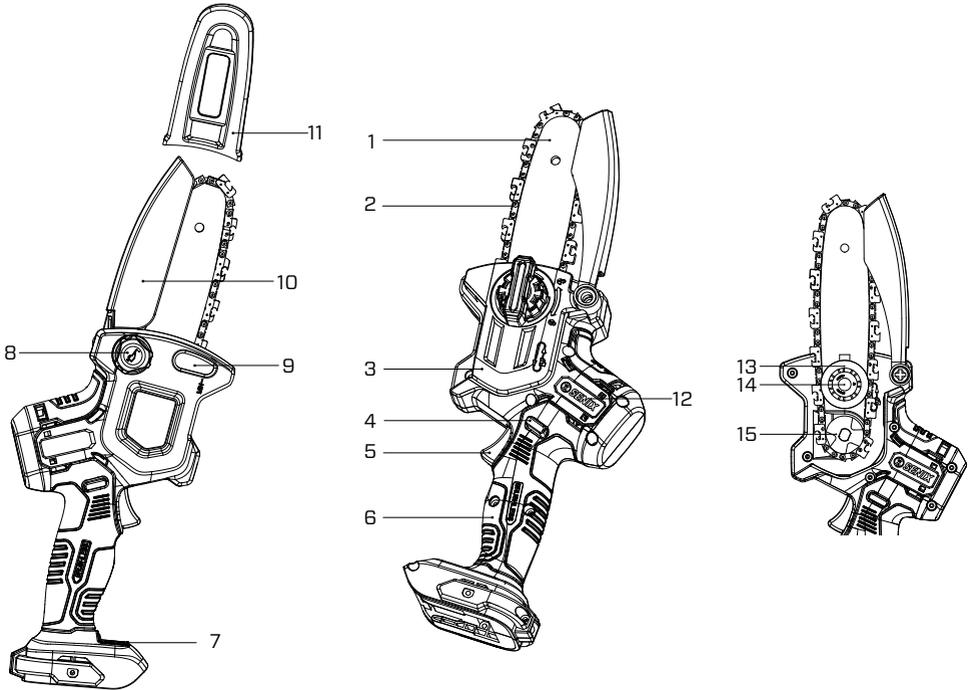
- c. **Do not expose battery pack to heat or fire.** *Avoid storage in direct sunlight.*
- d. **Do not subject battery pack to electrical shock.**
- e. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek additional medical help.*
- f. **Seek immediate medical help if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g. **Keep battery pack clean and dry.**
- h. **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i. **Battery pack needs to be charged before use.** *Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.*
- j. **Remove battery pack from charger when not in use.**
- k. **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l. **Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).**
- m. **When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- o. **Do not use any battery pack that is not designed for use with this tool**
- p. **Keep battery pack out of the reach of children.**
- q. **Retain the original product literature for future reference.**
- r. **Remove the battery from the tool when not in use.**
- s. **Properly dispose of any damaged or defective batteries according to local regulations.**

- t. **Do not remove battery pack from its original packaging until required for use.**
- u. **Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and ensure correct use.**

## INTENDED USE

- The pruning saw is intended for cutting only wood and branches up to a diameter corresponding to the length of the pruning saw guide bar.
- The pruning saw must be used at ground level or from a suitable platform that is completely stable and secure.
- During use, the pruning saw should be held with a firm grip and with both hands in the appropriate grip areas.
- The pruning saw is intended for outdoor use only.
- The pruning saw is not intended for any use other than those outlined in this manual.
- Mounting of parts on the pruning saw is authorized only for original or manufacturer-approved spare parts (chain guides or saw chains for example) as well as for authorized chain guide / saw chain combinations as indicated in the manual.
- The user is responsible for any accident resulting from improper use or unauthorized modification of the pruning saw.

# KNOW YOUR UNIT



## APPLICATIONS

Model: CSX2-M3

As a pruning saw :

Limbing, felling and woodcutting.

1	Guide Bar
2	Chain
3	Side Cover
4	Safety Switch
5	Trigger
6	Handle
7	ON/OFF Switch
8	Oil Tank Cap

9	Oil Tank
10	Chain Guard
11	Guide Bar Cover
12	Secondary Grip Area
13	Chain Tensioning Gear
14	Housing Screw
15	Sprocket

# SPECIFICATIONS

Model	CSX2-M3
Rated Voltage	18 V $\approx$ (20 V $\approx$ Max*)
Rated Output	350 W
No-Load Speed	5 800 RPM
Chain Speed	11 m/s
Chain Pitch / Gauge	0.3"   0.043"
Chain & Bar Length	5"
Oil Tank Capacity	1.35 fl. oz.
Weight	2.43 lbs

\*20V Max battery, maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20V. The nominal voltage is 18V.

# ASSEMBLY

1. Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface:
2. Remove all packing materials and shipping devices, if applicable.
3. The scope of delivery varies depending on the country and purchased variant.  
Model of CSX2-M3
  - Pruning saw x1
  - Chain x1
  - Guide bar x1
  - Guide bar cover x1
  - Instruction manual x1
4. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
5. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.



## WARNING!



Wear protective gloves for this assembly work and always lay the product on a flat and stable surface while assembling.



Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product! Do not insert the battery pack before the power tool is completely assembled or adjusted!

## INSTALLING THE SAW CHAIN AND GUIDE BAR



## WARNING!

Ensure the battery pack is removed from the pruning saw before attaching the bar and chain.

1. Fully loosen the chain tensioning knob counterclockwise. Then remove the side cover.

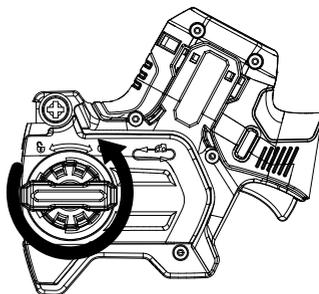


Fig. 1

2. Loop the new chain into the slot of the guide bar according to the directions.

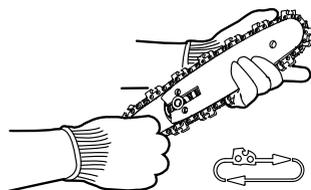
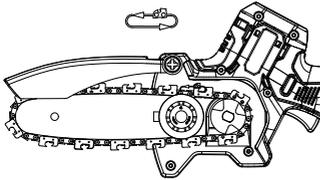


Fig. 2

- Twist the chain tensioning gear counterclockwise. Then fit the guide bar assembly into the housing screw, and install the saw chain on the drive sprocket.



\_\_\_\_\_ Fig. 3 \_\_\_\_\_

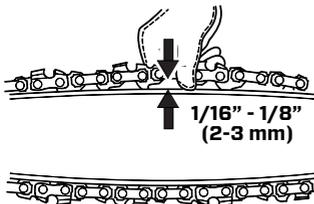
- Pull the chain around the guide bar with your gloved hand or using auxiliary tools, then turn the chain tensioning gear clockwise to make sure it can run smoothly.



### NOTE:

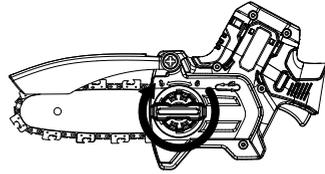
It is still recommended to check for smoothness of the saw chain before operation, even after using it for a period of time.

- Replace the side cover and slightly tighten the locking knob. Ensure the saw chain does not slide out of the guide bar.
- Twist the chain tensioning knob until the saw chain can be lifted  $1/16'' - 1/8''$  (2-3 mm) from the center of the guide bar.



\_\_\_\_\_ Fig. 4 \_\_\_\_\_

- Fully tighten the chain tensioning knob clockwise.



\_\_\_\_\_ Fig. 5 \_\_\_\_\_



### NOTE:

Allow the chain to cool after a short period of use, remove the battery, and check the tension again.

### FILLING OIL



### WARNING!

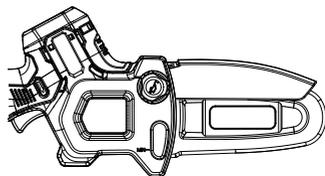
Bar and chain oil prevents premature wear. Never operate the pruning saw if oil is not visible. Check oil level frequently and fill as needed.



### NOTE:

Bar and chain oil is required to properly lubricate the guide bar and saw chain. The pruning saw is equipped with an automatic oiler that deposits oil on the bar and chain when running, keeping them properly lubricated.

- Place the pruning saw on its side on a firm, flat surface so that the oil tank cap is facing upward.
- Clean any debris from the cap area.
- Twist counterclockwise to remove the oil tank cap.



\_\_\_\_\_ Fig. 6 \_\_\_\_\_

- Carefully pour the oil into the tank.
- Replace the cap and make sure oil is visible in the tank.

## INSTALLING/REMOVING THE BATTERY PACK

### To install:

Slide the battery pack into the battery docking port on the product until it clicks.

### To remove:

Press the battery-release button on the battery pack and slide the battery pack out.

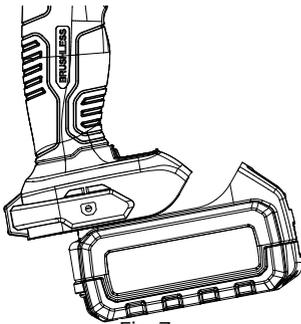


Fig. 7

## OPERATION



### WARNING!

Never operate a pruning saw that is damaged or improperly adjusted or that is not completely and securely assembled. Be sure that the saw chain stops moving when the power control system trigger is released. Never adjust the guide bar or saw chain while the tool is in use.

## PRIMING THE OILER



### WARNING!

Keep hands, clothing, and hair away from the drive sprocket when priming the oiler.



### NOTE:

Prime the oiler before the first use or after being stored for a long time. It is essential to fill with oil before use. Operating the pruning saw without bar and chain oil will result

in damage to the pruning saw. The chain is automatically lubricated with oil during operation via the oil outlet.

- Insert the battery.
- Place the pruning saw on a firm, flat surface and run it for approximately two minutes.
- Check for an oil spray line coming off the guide bar and chain.

## TENSIONING THE SAW CHAIN



### NOTE:

Check the tension between the saw chain and the guide bar each time before using the pruning saw.



### WARNING!

Only tension the saw chain when the chain is cool. A hot chain may contract and damage the guide bar or chain as it cools.

- It is not necessary to remove the side cover to adjust the chain tension. Simply turn the chain tensioning knob counterclockwise to increase.
- Twist the chain tensioning knob until the chain comes to a suitable tension level. The correct chain tension is reached when the saw chain can be lifted by 1/16" - 1/8" (2-3 mm) from the center of the chain bar.
- Tighten the chain tensioning knob after adjustment.



### NOTE:

If the chain is still loose when the saw is at maximum tension, replace the chain.

## SWITCHING ON/OFF

- Press the ON/OFF switch button to unlock the pruning saw.
- Set the safety switch button to the "on" position.
- Push the trigger to start the tool.
- Release the trigger and safety switch button to stop the tool.

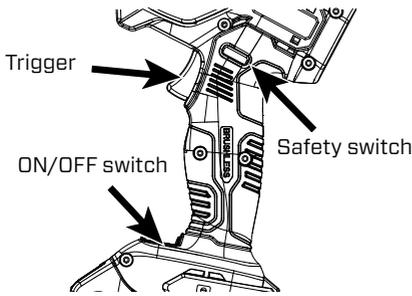


Fig. 8

## OVERHEAT PROTECTION

This pruning saw has an overheat protection function. The tool will automatically shut down during operation when its internal temperature reaches an unsafe level. If this occurs, wait for it to cool down and then restart the tool.

## GENERAL SAWING TECHNIQUES



### NOTE:

It is recommended that first-time user should, as a basic practice, cut wood using a sawhorse or cradle.

- Remove lower branches on the tree first. By doing so, other cut branches can easily and safely fall to the ground.
- The saw will swing freely once it has fully passed through the cutting surface. Retain control of the saw when this occurs, and remain alert during the entire sawing operation to prevent risk of injury.
- Only pull the saw out of a cut while the saw is running. By doing so, you prevent the chain from jamming in the wood.
- DO NOT saw with the tip of the guide bar. DO NOT saw into a branch where the tree branches outwards. This will impede the tree's ability to heal.
- When sawing off smaller branches, place the stopped saw directly on the branch and engage the trigger. This will help to prevent unwanted movement at the beginning of the cut. While applying light pressure, guide the saw through the branch from top to bottom.
- When sawing off larger branches, first

make a relief cut. Saw through 1/3 of the branch diameter from the bottom to top using the top side of the guide bar. Then saw from top to bottom for the other 2/3 using the bottom side of the guide bar. Saw off longer branches in sections in order to maintain control over the location of impact.

## MAINTENANCE



### WARNING!

Failure to identify and replace damaged or worn parts can cause serious personal injury. Inspect the pruning saw regularly. Regular inspection is the first step to proper maintenance. Follow the guidelines below to maximize safety and satisfaction. Have any damaged or excessively worn parts replaced immediately.



### WARNING!

Always remove the battery pack and let the product completely cool down before performing cleaning and maintenance work! Always wear gloves to reduce the risk of injury when operating this unit. Only perform cleaning and maintenance work according to these instructions! Any additional work must be performed by a qualified specialist!

## REPLACING/CHANGING THE SAW CHAIN AND GUIDE BAR

Refer to "INSTALLING THE SAW CHAIN AND THE GUIDE BAR." Only use replacement parts listed by manufacturer.

## SHARPENING THE CHAIN

Do not sharpen the pruning saw chain yourself unless you are experienced in doing so. It is recommended to have the pruning saw sharpened at an authorized service location or to replace the chain once it becomes worn.

## CLEANING

- Remove the battery.
- Remove wood chips and other debris from the battery port. Clean dirty contacts with a soft, dry cloth. Dirt or oil can cause a poor electrical connection, resulting in loss of power.



### WARNING!

There are no user serviceable parts inside the battery pack. Do not disassemble.

- After use, clean debris from the pruning saw and guide bar. Wipe power head with a clean cloth moistened with a mild soap solution. Never use harsh cleaners or solvents.
- Always clean out wood chips, saw dust and dirt from the bar groove when replacing saw chain.
- Ensure that the chain tensioning gear is free of wood chips and other debris.



### NOTE:

When cleaning the pruning saw powerhead, do not immerse in water or other liquids.



### NOTE:

To prolong battery life, never store battery pack in a completely discharged condition. Make sure the battery pack is charged every six months or when the LED indicator shows only one light.

## DISPOSAL

Unwanted product should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. Users should clean up dust generated during operation to protect environment.



Electrical products should not be discarded with household products. Used electrical products must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling.

## TRANSPORTATION

- Remove battery pack from the pruning saw.
- Install the guide bar cover.
- If desired, drain the bar and chain oil to reduce seepage.
- Carry saw with bar and chain facing behind the operator.
- Tools can shift during transport. Ensure the tool is secure and cannot fall or move into contact with people or property.

## STORAGE

- Remove the battery pack from the pruning saw.
- Clean pruning saw thoroughly as described above.
- Install the guide cover and place an absorbent pad under the bar.
- Store in a dry place.
- Keep out of reach of children or pets.
- We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

# TROUBLESHOOTING

Suspected malfunctions are often due to causes that users can fix themselves. Therefore, troubleshoot the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

<b>Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Solution</b>
Motor does not run	Battery pack capacity too low	Remove and charge battery pack
	Battery pack not properly attached	Remove from product and reattach
Low cutting efficiency	Dull / worn chain	Sharpen or replace the chain
	Dry chain	Check the oil level. Refer to "FILLING OIL"
	Insufficient chain tension	Refer to "TENSIONING THE SAW CHAIN"
	Improper cutting technique	Follow guidelines in this manual
	Debris in side cover	Remove battery pack, then remove side cover and clean out debris.
	Chain installed backwards	Refer to "INSTALLING THE SAW CHAIN AND THE GUIDE BAR"
Product does not cut properly	Insufficient chain tension	Refer to "TENSIONING THE SAW CHAIN"
	Dull / worn chain	Sharpen or replace the chain
	Chain installed backwards	Refer to "INSTALLING THE SAW CHAIN AND THE GUIDE BAR"
	Dry chain	Check the oil level. Refer to "FILLING OIL"
Product suddenly stops	Battery pack capacity too low	Remove and recharge battery pack
	The machine is overloaded	Release the trigger and restart the machine
Chain and guide bar overheating	Dry chain	Check the oil level. Refer to "FILLING OIL"

# WARRANTY

## SENIX TOOLS LIMITED WARRANTY

**FOR FIVE YEARS** from the date of original purchase this product is warranted against defects in material or workmanship. WITH PROOF OF ORIGINAL PURCHASE a defective product will receive free repair. If the product cannot be repaired it will be replaced free of charge.

For details to obtain warranty coverage, visit [senixtools.com](http://senixtools.com), email [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com) or call **1-800-261-3981**.

- This warranty does not cover repairs necessary due to product accident or abuse, or failure to operate or maintain the product according to all supplied instructions.
- This warranty does not cover an included battery pack or charger, which offer three-year, replacement-only coverage. See battery pack or charger instruction manuals for complete warranty details.
- This warranty does not cover expendable items that can wear out from normal use within the warranty period, including but not limited to drill bits, cutting blades and trimmer spool or line.
- This warranty does not apply to damage resulting from repairs to the product made or attempted by other than SENIX authorized agents.
- This warranty does not cover the cost of mailing or transporting the power tool to receive warranty coverage.
- The warranty is void if the product has been used for commercial, professional, or rental service purposes.
- The warranty applies to the original retail purchaser and is not transferable.
- Proof of purchase is required to obtain warranty coverage.

THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHERS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND EXCLUDES ALL INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

**NOTE:** Battery pack warranty voided if the battery pack is tampered with in any way. SENIX is not responsible for any injury caused by tampering and may prosecute warranty fraud to the fullest extent permitted by law.

**60-DAY MONEY-BACK GUARANTEE.** If for any reason within 60 days from the date of original purchase you are not completely satisfied with the performance of this SENIX product, you can return it with the original sales receipt for a full refund.

**Latin America:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see the country-specific warranty information contained in the packaging, call the retailer from which it was purchased, or visit the website for warranty information.

**Free warning label replacement:** If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-261-3981** for a free replacement.

**REGISTER ONLINE** - [senixtools.com/pages/product-registration](http://senixtools.com/pages/product-registration)

Thank you for your purchase! Register your product now for:

**Warranty Service:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case of a problem with your product.

**Confirmation of Ownership:** In case of an insurance loss, such as fire, flood, or theft, your ownership registration will serve as proof of purchase.

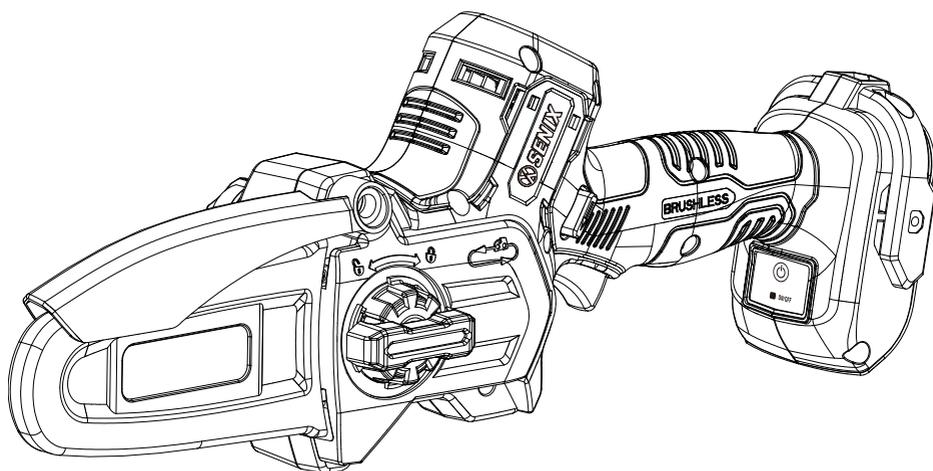
**For your safety:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.



YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078  
For customer support, please call 1-800-261-3981 or email us at [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com)



# SIERRA DE PODAR INALÁMBRICA



**PRECAUCIÓN:** Antes de utilizar esta herramienta, lea completamente este manual y siga todas las medidas de seguridad de funcionamiento.

- SEGURIDAD
- MONTAJE
- FUNCIONAMIENTO
- MANTENIMIENTO
- GARANTÍA

**YAT USA INC.** 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078  
Para atención al cliente, llame al 1-800-261-3981 o envíenos un correo electrónico a [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com).

# TABLE OF CONTENTS

SEGURIDAD Y SÍMBOLOS INTERNACIONALES.....	17
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	18
CONOZCA SU UNIDAD.....	23
ESPECIFICACIONES.....	24
MONTAJE.....	24
FUNCIONAMIENTO.....	26
MANTENIMIENTO.....	28
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	30

# SEGURIDAD Y SÍMBOLOS INTERNACIONALES

Explicación de los símbolos de seguridad e internacionales describe los símbolos de seguridad e internacionales y los pictogramas que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa sobre seguridad, montaje, funcionamiento y mantenimiento y reparación.



Precaución / Advertencia.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Lleve protección ocular.



Lleve protección auditiva.



Lleve protección respiratoria.



Lleve guantes protectores.



No exponga a la lluvia.



PELIGRO - Mantenga las manos alejadas de la cuchilla.



Evite las líneas eléctricas, utilícela en condiciones secas.



Mantenga a todos los transeúntes a una distancia mínima de 15m (50 pies).



Los objetos arrojados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales.



Tenga cuidado con el retroceso de la motosierra y evite el contacto con la punta de la espada.



Utilice siempre la motosierra con las dos manos.



No tire los paquetes de pilas a los ríos ni los sumerja en agua.



No tire los paquetes de pilas al fuego. Explotarán y causarán lesiones.



Utilice y almacene la batería a una temperatura inferior a 50°C (122°F).



No desmonte, aplaste o exponga al calor por encima de 100°C (212°F); Nunca exponga la batería a microondas o altas presiones.



Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o en su tienda más cercana para que le aconsejen sobre el reciclaje.



Cubo de basura tachado. Las pilas y baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Recicle donde haya instalaciones para ello. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su tienda más cercana para que le asesoren sobre el reciclaje.



Marca de certificación mexicana.



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA



### ¡ATENCIÓN!

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica.

*El incumplimiento de todas las instrucciones que se indican a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas en el futuro.**

*El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada por la red (con cable) o por batería (sin cable).*

1. **Seguridad en el área de trabajo**
  - a. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.*
  - b. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.*
  - c. **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta o de la pieza de trabajo.*
2. **Seguridad eléctrica**
  - a. **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
  - b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra,**

**como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos.** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o masa.*

- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- d. **No abuse del cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e. **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores.** *El uso de un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f. **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

NOTA El término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede sustituirse por el término "interruptor de circuito de fallo a tierra (GFCI)" o "interruptor de circuito de fuga a tierra (ELCB)".

3. **Seguridad personal**
  - a. **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*
  - b. **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** *Los equipos de protección como la mascarilla antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva utilizados en las condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.*
  - c. **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, de coger o de transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o**

- dar corriente a herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.*
- d. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.*
  - e. **No se exceda. Mantenga en todo momento una postura y un equilibrio adecuados.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
  - f. **Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
  - g. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de aspiración y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
  - h. **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*
4. **Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
    - a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.*
    - b. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
    - c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de pilas, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*
    - d. **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.*
    - e. **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
    - f. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
    - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría provocar una situación peligrosa.*
    - h. **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** *Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*
  5. **Uso y cuidado de la herramienta a batería**
    - a. **Recárguela sólo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de paquete de pilas puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de pilas.*
    - b. **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de pilas específicamente designados.** *El uso de cualquier otro tipo de paquete de baterías puede crear riesgo de lesiones e incendio.*
    - c. **Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.** *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*

- d. **En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto.** *Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la pila puede causar irritación o quemaduras.*
- e. **No utilice una pila o herramienta que esté dañada o modificada.** *Las pilas dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.*
- f. **No exponga un paquete de pilas o una herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 100°C (212°F) puede provocar una explosión.*
- g. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del intervalo de temperaturas especificado en las instrucciones.** *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
- 6. **Servicio**
  - a. **Haga que un técnico cualificado revise su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
  - b. **No realice nunca el mantenimiento de paquetes de pilas dañados.** *El servicio de los paquetes de baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.*

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS DE PODA

- c. **Sujete la sierra de podar únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de la sierra puede entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** *El contacto de las cadenas de la sierra con un cable "con corriente" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la sierra estén "con corriente" y provocar una descarga eléctrica al operario.*
- d. **Utilice siempre protección ocular. Se recomienda utilizar equipo de protección adicional para los oídos, la cabeza, las manos, las piernas y los pies.** *Un equipo de protección adecuado reducirá las lesiones personales provocadas por los residuos que salgan despedidos o por el contacto accidental con la cadena de la sierra.*
- e. **No utilice la sierra de podar mientras esté subido a un árbol, a una escalera, desde un tejado o sobre una superficie inestable.** *El uso de la sierra de poda de esta manera puede provocar lesiones personales graves.*
- f. **Mantenga siempre los pies bien apoyados y utilice la sierra de podar únicamente cuando se encuentre sobre una superficie fija, segura y nivelada.** *Las superficies resbaladizas o inestables, como las escaleras, pueden causar la pérdida del equilibrio o del control de la sierra de podar.*
- g. **Cuando corte una rama que esté bajo tensión, esté atento al retroceso elástico.** *Cuando se libera la tensión en las fibras de la madera, la rama cargada por el resorte puede golpear al operador y/o hacer que la sierra de podar quede fuera de control.*
- h. **Extreme las precauciones al cortar arbustos y árboles jóvenes.** *El material delgado puede atrapar la cadena de la sierra y ser azotado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.*
- i. **Empuñe la sierra de podar por la Empuñadura, con la herramienta desconectada y alejada del cuerpo.** *Cuando transporte o guarde la sierra de podar, coloque siempre la cubierta de la espada sobre la espada y la cadena. Empuñadura adecuada de la sierra de podar reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de sierra en movimiento.*
- j. **Siga las instrucciones cuando lubrique** *evitar lesiones.*

- o tense la cadena, y cuando cambie los accesorios.** *Una cadena mal tensada o lubricada podría romper la cadena de poda.*
- k. **Mantenga las Empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Empuñaduras grasientas y aceitosas son resbaladizas y pueden causar pérdida de control.*
- l. **No utilice la sierra de podar para fines no descritos en este manual.** *Sólo para cortar madera. No utilice la sierra de podar para cortar metal, plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean de madera. El uso de la sierra de podar para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.*
- m. **Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los dedos rodeando las Empuñaduras y ambas manos en la sierra de podar.** *Mantener el control de la sierra de podar reducirá el riesgo de perder el control. No suelte la sierra de podar.*
- n. **No se estire demasiado y no corte por encima de la altura de los hombros.** *Esto permite un mejor control de la sierra de podar en situaciones inesperadas.*
- o. **Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante.** *Las barras y cadenas de repuesto incorrectas pueden provocar la rotura de la cadena y aumentar el riesgo de lesiones.*
- p. **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la cadena de la sierra de poda.** *La disminución de la altura del calibrador de profundidad puede aumentar el riesgo de lesiones.*
- dirección al operario.  
Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la motosierra, lo que podría provocar lesiones personales graves. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en su sierra. Como usuario de una sierra de cadena, debe tomar varias medidas para que sus trabajos de corte estén libres de accidentes o lesiones. El contragolpe es el resultado del mal uso de la sierra de cadena y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación:
- Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los dedos rodeando las Empuñaduras de la sierra de podar y ambas manos sobre la sierra. Coloque el cuerpo y el brazo de forma que pueda resistir las fuerzas de retroceso.** *Las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador si se toman las precauciones adecuadas. No suelte la sierra de podar.*
  - No se extienda demasiado y no corte por encima de la altura del hombro.** *Esto ayuda a evitar el contacto involuntario con la punta y permite un mejor control de la sierra de podar en situaciones inesperadas.*
  - Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante.** *Unas barras guía y cadenas de sierra de repuesto incorrectas pueden provocar la rotura de la cadena y/o un contragolpe.*
  - Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la cadena de sierra.** *La disminución de la altura del calibrador de profundidad puede provocar un aumento del contragolpe.*

## CAUSAS Y OPERADOR PREVENCIÓN DEL RETROCESO

El contragolpe puede producirse cuando la nariz o la punta de la espada guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra en y pellizca la cadena de la sierra en el corte. El contacto con la punta en algunos casos puede provocar una reacción inversa repentina, pateando la espada hacia arriba y hacia atrás en dirección al operario. Pellizcar la cadena de la motosierra a lo largo de la parte superior de la espada puede empujar la espada rápidamente hacia atrás en

## RIESGOS RESIDUALES

Incluso con el uso previsto del aparato, siempre existirá un riesgo residual que no puede evitarse al utilizar esta herramienta, aunque se utilice correctamente y para el fin previsto. Debido al tipo y construcción de esta herramienta, pueden darse los siguientes peligros potenciales:

- Contacto con los dientes expuestos de la cadena de sierra.
- Acceso a la cadena de sierra giratoria.
- Movimiento imprevisto y brusco de la barra guía.
- Desechos de una cadena de sierra dañada

- o rota.
- Polvo y residuos arrojados por la pieza de trabajo.
- Contacto con aceite caliente de la cadena.
- Pérdida de audición por falta de protección auditiva.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA DE EMERGENCIA

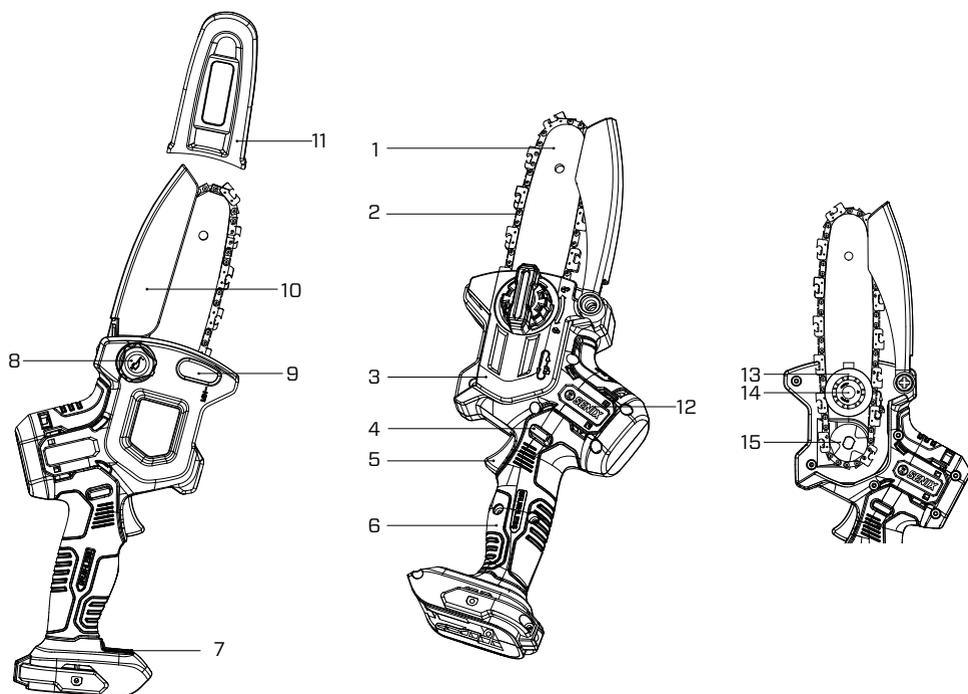
- a. **No desmonte, abra ni dañe de ningún otro modo los elementos o la batería.**
- b. **No cortocircuite las baterías. No guarde las baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por materiales conductores.** *Cuando no utilice las pilas, manténgalas alejadas de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer cortocircuito de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- c. **No exponga la batería al calor o al fuego.** *Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa.*
- d. **No someta la batería a descargas eléctricas.**
- e. **En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto.** *En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional.*
- f. **En caso de ingestión de una pila o batería, solicite asistencia médica inmediatamente.**
- g. **Mantenga la batería limpia y seca.**
- h. **Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.**
- i. **La batería debe cargarse antes de su uso.** *Consulte siempre estas instrucciones y utilice el procedimiento de carga correcto.*
- j. **Retire la batería del cargador cuando no la utilice.**
- k. **Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- l. **El pack de baterías ofrece su mejor rendimiento cuando funciona a temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C).**

- m. **Cuando deseche los paquetes de pilas, mantenga separados los paquetes de pilas de diferentes sistemas electroquímicos.**
- n. **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.*
- o. **No utilice baterías que no hayan sido diseñadas para esta herramienta.**
- p. **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- q. **Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.**
- r. **Retire la batería de la herramienta cuando no la utilice.**
- s. **Deseche correctamente cualquier batería dañada o defectuosa de acuerdo con la normativa local.**
- t. **No saque la batería de su embalaje original hasta que sea necesario utilizarla.**
- u. **Observe las marcas más (+) y menos (-) de la batería y asegúrese de utilizarla correctamente.**

## USO PREVISTO

- La sierra de podar está destinada a cortar únicamente madera y ramas de un diámetro correspondiente a la longitud de la barra guía de la sierra de podar.
- La sierra de podar debe utilizarse a nivel del suelo o desde una plataforma adecuada que sea completamente estable y segura.
- Durante el uso, la sierra de poda debe sujetarse con firmeza y con ambas manos en las zonas de agarre adecuadas.
- La sierra de podar está destinada exclusivamente al uso en exteriores.
- La sierra de podar no está destinada a ningún uso distinto de los descritos en este manual.
- El montaje de piezas en la sierra de podar sólo está autorizado para piezas de repuesto originales o aprobadas por el fabricante (guías de cadena o cadenas de sierra, por ejemplo), así como para combinaciones autorizadas de guía de cadena/cadena de sierra, tal como se indica en el manual.
- El usuario es responsable de cualquier accidente derivado de un uso inadecuado o de una modificación no autorizada de la sierra de podar.

# CONOZCA SU UNIDAD



## APLICACIONES

Modelo: CSX2-M3

Como sierra de poda :

Desrame, tala y corte de madera.

1	Barra guía
2	Cadena
3	Cubierta lateral
4	Interruptor de seguridad
5	Gatillo
6	Empuñadura
7	Interruptor encendido / apagado
8	Tapón del depósito de aceite

9	Depósito de aceite
10	Protector de la cadena
11	Tapa de la barra guía
12	Rejilla manual secundaria
13	Engranaje tensor de la cadena
14	Tornillo de la carcasa
15	Piñón

## ESPECIFICACIONES

Modelo	CSX2-M3
Tensión nominal	18 V $\approx$ (20 V $\approx$ Max*)
Potencia nominal	350 W
Velocidad en vacío	5 800 RPM
Velocidad de la cadena	11 m/s
Paso de cadena / Calibre	7.62 mm / 1 mm   0.3" / 0.043"
Longitud de cadena y barra	12.7cm   5"
Capacidad del depósito de aceite	40 ml   1.35 fl. oz.
Peso	1.1 kg   2.43 lbs

\*Batería de 20V Max, el voltaje inicial máximo de la batería (medido sin carga de trabajo) es de 20V. La tensión nominal es de 18V.

## MONTAJE

1. Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable:
2. Retire todos los materiales de embalaje y los dispositivos de envío, si procede.
3. El volumen de suministro varía en función del país y de la variante adquirida.  
Modelo de CSX2-M3
  - Sierra de poda x1
  - Cadena x1
  - Barra guía x1
  - Tapa de la barra guía x1
  - Manual de instrucciones x1
4. Si observa que faltan piezas o que presentan daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
5. Asegúrese de que dispone de todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y el funcionamiento. Esto incluye también el equipo de protección personal adecuado.



## ¡ATENCIÓN!



Utilice guantes de protección para estos trabajos de montaje y coloque siempre el producto sobre una superficie plana y estable mientras lo monta. Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montar fácilmente el producto. No introduzca el pack de baterías antes de que la herramienta eléctrica esté completamente montada o ajustada!

## INSTALACIÓN DE LA CADENA Y LA GUÍA DE LA SIERRA



## ¡ATENCIÓN!

Asegúrese de que el pack de baterías está retirado de la podadora sierra antes de montar la barra y la cadena.

1. Afloje completamente el pomo tensor de la cadena en el sentido contrario a las agujas del reloj. A continuación, retire la cubierta lateral.

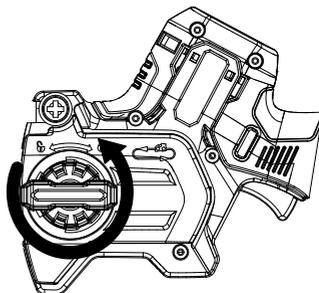


Fig. 1

- Introduzca la cadena nueva en la ranura de la barra guía siguiendo las instrucciones.

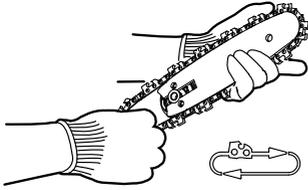


Fig. 2

- Gire el engranaje tensor de la cadena en sentido antihorario. A continuación, encaje el conjunto de la barra guía en el tornillo de alojamiento e instale la cadena de la motosierra en el piñón de arrastre.

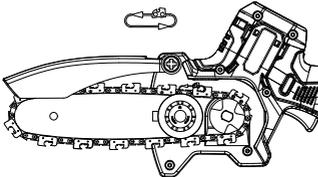


Fig. 3

- Tire de la cadena alrededor de la barra guía con la mano enguantada o utilizando herramientas auxiliares, después gire el engranaje tensor de la cadena en el sentido de las agujas del reloj para asegurarse de que puede funcionar con suavidad.

### **i** NOTA:

Se recomienda comprobar la suavidad de la cadena de sierra antes de utilizarla, incluso después de usarla durante un periodo de tiempo.

- Vuelva a colocar la cubierta lateral y apriete ligeramente el pomo de bloqueo. Asegúrese de que la cadena de sierra no se salga de la barra guía.
- Gire la perilla de tensión de la cadena hasta que la cadena de la sierra se pueda levantar  $1/16'' - 1/8''$  (2-3 mm) del centro de la barra guía.

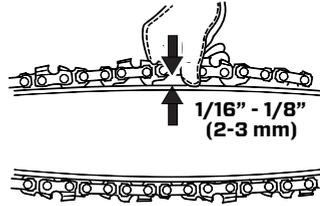


Fig. 4

- Apriete a fondo el mando tensor de la cadena en el sentido de las agujas del reloj.

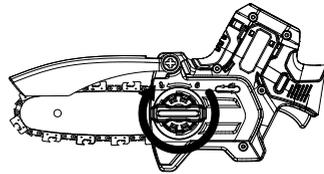


Fig. 5

### **i** NOTA:

Deje que la cadena se enfríe tras un breve periodo de uso, retire la batería y vuelva a comprobar la tensión.

## LLENADO DE ACEITE

### **!** ¡ATENCIÓN!

El aceite para la barra y la cadena evita el desgaste prematuro. No utilice nunca la sierra de podar si el aceite no está visible. Compruebe con frecuencia el nivel de aceite y rellene según sea necesario.

### **i** NOTA:

El aceite lubricante es necesario para lubricar adecuadamente la barra guía y la cadena de la sierra. La sierra de poda está equipada con un engrasador automático que deposita aceite en la barra y en la cadena cuando está en funcionamiento, manteniéndolas correctamente lubricadas.

1. Coloque la sierra de podar de lado sobre una superficie firme y plana, de modo que el tapón del depósito de aceite quede hacia arriba.
2. Limpie cualquier resto de suciedad de la zona del tapón.
3. Gire en sentido antihorario para retirar el tapón del depósito de aceite.

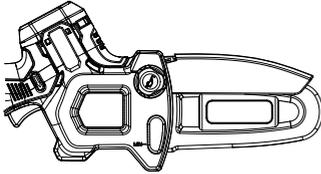


Fig. 6

4. Vierta con cuidado el aceite en el depósito.
5. Vuelva a colocar el tapón y asegúrese de que se ve aceite en el depósito.

## INSTALACIÓN/RETIRADA DEL PAQUETE DE BATERÍAS

### Para instalar:

Deslice el paquete de baterías hacia el puerto de acoplamiento de baterías del producto hasta que encaje.

### Para extraerlo:

Pulse el botón de liberación de la batería y deslice la batería hacia fuera.

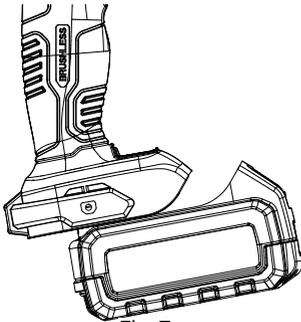


Fig. 7

## FUNCIONAMIENTO



### ¡ATENCIÓN!

No utilice nunca una sierra de podar que esté dañada o mal ajustada, o que no esté completa y firmemente montada. Asegúrese de que la cadena de sierra deja de moverse cuando se suelta el gatillo del sistema de control de potencia. No ajuste nunca la espada ni la cadena de sierra mientras esté utilizando la herramienta.

## CEBADO DEL ACEITADOR



### ¡ATENCIÓN!

Mantenga las manos, la ropa y el pelo alejados de la rueda dentada motriz cuando cebe el aceitador.



### NOTA:

Cebe el aceitador antes del primer uso o después de haber estado almacenado durante mucho tiempo. Es imprescindible llenarla de aceite antes de utilizarla. El funcionamiento de la sierra de poda sin aceite para la barra y la cadena provocará daños en la sierra de poda. La cadena se lubrica automáticamente con aceite durante el funcionamiento a través de la salida de aceite.

1. Inserte la batería.
2. Coloque la sierra de podar sobre una superficie firme y plana y hágala funcionar durante aproximadamente dos minutos.
3. Compruebe si sale una línea de pulverización de aceite de la barra guía y la cadena.

## TENSIÓN DE LA CADENA DE LA SIERRA



### NOTA:

Compruebe la tensión entre la cadena de la sierra y la barra guía cada vez antes de utilizar la sierra de podar.



### ¡ATENCIÓN!

Tense la cadena de la sierra sólo cuando la cadena esté fría. Una cadena caliente puede contraerse y dañar la espada o la cadena al enfriarse.

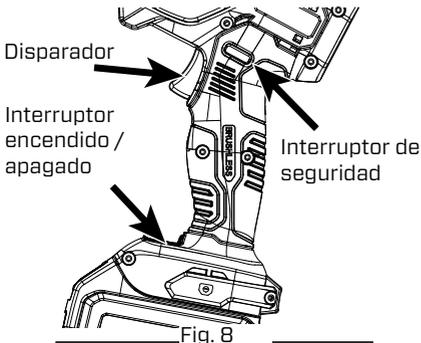
1. No es necesario retirar la cubierta lateral para ajustar la tensión de la cadena. Simplemente gire el mando tensor de la cadena en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentarla.
2. Gire el mando tensor de la cadena hasta que la cadena alcance un nivel de tensión adecuado. La tensión correcta de la cadena se alcanza cuando la cadena de la sierra se puede levantar 1/16" - 1/8" (2-3 mm) del centro de la barra de la cadena.
3. Apriete el mando tensor de la cadena después del ajuste.

## **i** NOTA:

Si la cadena sigue floja cuando la sierra esté al máximo de tensión, sustitúyala.

## INTERRUPTOR DE SEGURIDAD

1. Pulse el botón del interruptor de seguridad para desbloquear la sierra de poda.
2. Coloque el botón del interruptor de seguridad en la posición "on".
3. Presione el gatillo para poner en marcha la herramienta.
4. Suelte el gatillo y el botón del interruptor de seguridad para detener la herramienta.



## PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

Esta sierra de podar dispone de una función de protección contra el sobrecalentamiento. La herramienta se apagará automáticamente durante su funcionamiento cuando su temperatura interna alcance un nivel inseguro. Si esto ocurre, espere a que se enfríe y vuelva

a arrancar la herramienta.

## TÉCNICAS GENERALES DE CORTE

### **i** NOTA:

Como práctica básica, se recomienda cortar la madera utilizando un caballete o una cuna.

- Retire primero las ramas más bajas del árbol. Al hacerlo, las demás ramas cortadas pueden caer al suelo con facilidad y seguridad.
- La sierra oscilará libremente una vez que haya atravesado completamente la superficie de corte. Mantenga el control de la motosierra cuando esto ocurra, y permanezca alerta durante toda la operación de aserrado para evitar el riesgo de lesiones.
- Saque la motosierra de un corte sólo con la motosierra en marcha. De este modo, evitará que la cadena se atasque en la madera.
- NO sierre con la punta de la espada. NO sierre en una rama en la que el árbol se ramifique hacia fuera. Esto impedirá la cicatrización del árbol.
- Al serrar ramas pequeñas, coloque la sierra parada directamente sobre la rama y accione el gatillo. Esto ayudará a evitar movimientos no deseados al principio del corte. Mientras aplica una ligera presión, guíe la sierra a través de la rama de arriba abajo.
- Al serrar ramas grandes, haga primero un corte de descarga. Corte con la sierra 1/3 del diámetro de la rama desde abajo hacia arriba utilizando la parte superior de la barra guía. A continuación, sierre de arriba abajo los otros 2/3 utilizando el lado inferior de la barra guía. Corte las ramas más largas por secciones para mantener el control sobre el lugar del impacto.

## MANTENIMIENTO



### ¡ATENCIÓN!

Si no identifica y sustituye las piezas dañadas o desgastadas, puede sufrir lesiones personales graves. Inspeccione regularmente la sierra de poda. La inspección regular es el primer paso para un mantenimiento adecuado. Siga las siguientes pautas para maximizar la seguridad y la satisfacción. Haga sustituir inmediatamente cualquier pieza dañada o excesivamente desgastada.



### ¡ATENCIÓN!

Retire siempre la batería y deje que el producto se enfríe completamente antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento. Utilice siempre guantes para reducir el riesgo de lesiones al manejar esta unidad. Realice los trabajos de limpieza y mantenimiento únicamente de acuerdo con estas instrucciones. Cualquier trabajo adicional debe ser realizado por un especialista cualificado.

## SUSTITUCIÓN/CAMBIO DE LA CADENA DE LA SIERRA Y DE LA BARRA GUÍA

Consulte "INSTALACIÓN DE LA CADENA DE LA SIERRA Y DE LA BARRA GUÍA". Utilice únicamente las piezas de repuesto indicadas por el fabricante.

## AFILAR LA CADENA

No afile usted mismo la cadena de la sierra de podar a menos que tenga experiencia en ello. Se recomienda llevar la sierra de podar a un servicio técnico autorizado para que la afilen o sustituir la cadena cuando esté desgastada.

## LIMPIEZA

- Retire la batería.
- Retire las virutas de madera y otros residuos del puerto de la batería. Limpie los contactos sucios con un paño suave y seco. La suciedad o el aceite pueden provocar una mala conexión eléctrica, con la consiguiente pérdida de potencia.



### ¡ATENCIÓN!

No hay piezas reparables por el usuario en el interior de la batería. No la desmonte.

- Después del uso, limpie los residuos de la sierra de poda y de la barra guía. Limpie el cabezal motor con un paño limpio humedecido con una solución jabonosa suave. No utilice nunca limpiadores fuertes ni disolventes.
- Limpie siempre las virutas de madera, el serrín y la suciedad de la ranura de la barra cuando cambie la cadena de la sierra.
- Asegúrese de que el engranaje tensor de la cadena está libre de virutas de madera y otros residuos.



### NOTA:

Cuando limpie el cabezal motor de la sierra de poda, no lo sumerja en agua ni en otros líquidos.

## TRANSPORTE

- Retire el paquete de baterías de la sierra de podar.
- Instale la cubierta de la barra guía.
- Si lo desea, drene el aceite de la barra y de la cadena para reducir las filtraciones.
- Transporte la sierra con la barra y la cadena orientadas hacia atrás del operario.
- Las herramientas pueden desplazarse durante el transporte. Asegúrese de que la herramienta está bien sujeta y no puede caerse ni entrar en contacto con personas o bienes.

## ALMACENAMIENTO

- Retire el paquete de baterías de la sierra de podar.
- Limpie a fondo la sierra de podar como se ha descrito anteriormente.
- Instale la cubierta de la guía y coloque una almohadilla absorbente debajo de la barra.
- Guárdela en un lugar seco.
- Manténgala fuera del alcance de los niños o los animales domésticos.
- Recomendamos utilizar el embalaje original para guardarla o cubrir el producto con un paño o envoltorio adecuado para protegerlo del polvo.



## **NOTA:**

Para prolongar la vida útil de la batería, no la guarde nunca completamente descargada. Asegúrese de cargar el paquete de pilas cada seis meses o cuando el indicador LED muestre sólo una luz.

## **ELIMINACIÓN**

El producto no deseado no debe desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener consejos sobre el reciclaje. Los usuarios deben limpiar el polvo generado durante el funcionamiento para proteger el medio ambiente.



Los productos eléctricos no deben desecharse con los productos domésticos. Los productos eléctricos usados deben recogerse por separado y desecharse en los puntos de recogida previstos para ello. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le asesore sobre el reciclaje.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las sospechas de mal funcionamiento suelen deberse a causas que los usuarios pueden solucionar por sí mismos. Por lo tanto, solucione los problemas del producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema puede resolverse rápidamente.

<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>
El motor no funciona	La capacidad del pack de baterías es demasiado baja	Retire y cargue el pack de baterías
	El pack de baterías no está correctamente acoplado	Retire del producto y vuelva a acoplarlo
Baja eficacia de corte	Cadena desafilada / desgastada	Afile o sustituya la cadena
	Cadena seca	Compruebe el nivel de aceite. Consulte "LLENADO DE ACEITE"
	Tensión insuficiente de la cadena	Consulte "TENSIÓN DE LA CADENA DE LA SIERRA"
	Técnica de corte inadecuada	Siga las directrices de este manual
	Suciedad en la cubierta lateral	Retire el paquete de baterías, luego retire la cubierta lateral y limpie la suciedad.
	Cadena instalada al revés	Consulte "INSTALACIÓN DE LA CADENA DE LA SIERRA Y LA BARRA GUÍA"
El producto no corta correctamente	Tensión insuficiente de la cadena	Consulte "TENSAR LA CADENA DE LA SIERRA"
	Cadena desafilada / desgastada	Afile o sustituya la cadena
	Cadena instalada al revés	Consulte "INSTALACIÓN DE LA CADENA DE LA SIERRA Y LA BARRA GUÍA"
	Cadena seca	Compruebe el nivel de aceite. Consulte "LLENADO DE ACEITE"
El producto se para repentinamente	La capacidad del pack de baterías es demasiado baja	Retire y recargue el pack de baterías
	La máquina está sobrecargada	Suelte el gatillo y vuelva a poner en marcha la máquina
La cadena y la barra guía se sobrecalientan	Cadena seca	Compruebe el nivel de aceite. Consulte "LLENADO DE ACEITE"

# GARANTÍA

## GARANTÍA LIMITADA DE SENIX TOOLS

**DURANTE CINCO AÑOS** a partir de la fecha de compra original, este producto está garantizado contra defectos de material o mano de obra. **CON PRUEBA DE COMPRA ORIGINAL** un producto defectuoso recibirá reparación gratuita. Si el producto no puede ser reparado será reemplazado gratuitamente. Para obtener más información sobre la cobertura de la garantía, visite [senixtools.com](http://senixtools.com), envíe un correo electrónico a [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com) o llame al **1-800-261-3981**.

- Esta garantía no cubre las reparaciones necesarias debidas a accidentes o uso indebido del producto, o a la no utilización o mantenimiento del producto de acuerdo con todas las instrucciones suministradas.
- Esta garantía no cubre la batería o el cargador incluidos, que ofrecen una cobertura de tres años sólo para sustitución. Consulte los manuales de instrucciones del paquete de baterías o del cargador para conocer todos los detalles de la garantía.
- Esta garantía no cubre los artículos fungibles que puedan desgastarse por el uso normal dentro del periodo de garantía, incluidos, entre otros, las brocas, las cuchillas de corte y la bobina o el hilo de la recortadora.
- Esta garantía no se aplica a los daños resultantes de reparaciones del producto realizadas o intentadas por agentes no autorizados por SENIX.
- Esta garantía no cubre los gastos de envío o transporte de la herramienta eléctrica para recibir la cobertura de la garantía.
- La garantía queda anulada si el producto se ha utilizado con fines comerciales, profesionales o para servicios de alquiler.
- La garantía se aplica al comprador minorista original y no es transferible.
- Se requiere un comprobante de compra para obtener la cobertura de la garantía.

ESTA GARANTÍA SE OTORGA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, Y EXCLUYE CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que estas limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían en determinados estados o provincias.

**NOTA:** La garantía de la batería se anula si la batería se manipula de cualquier forma. SENIX no se hace responsable de ningún daño causado por la manipulación y puede perseguir el fraude de garantía en la máxima medida permitida por la ley.

**GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN DEL DINERO EN 60 DÍAS.** Si por cualquier motivo en un plazo de 60 días a partir de la fecha de compra original no está completamente satisfecho con el rendimiento de este producto SENIX, puede devolverlo con el recibo de compra original para obtener un reembolso completo.

**Latinoamérica:** Esta garantía no se aplica a los productos vendidos en América Latina. Para los productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el embalaje, llame al minorista donde lo compró o visite el sitio web para obtener información sobre la garantía.

**Sustitución gratuita de las etiquetas de advertencia:** Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame a **1-800-261-3981** para obtener una sustitución gratuita.

### REGÍSTRESE EN LÍNEA - [senixtools.com/pages/product-registration](http://senixtools.com/pages/product-registration)

¡Gracias por su compra! Registre su producto ahora para:

**Servicio de Garantía:** El registro de su producto le ayudará a obtener un servicio de garantía más eficaz en caso de que surja algún problema con su producto.

**Confirmación de propiedad:** En caso de siniestro, como incendio, inundación o robo, su registro de propiedad servirá como prueba de compra.

**Por su seguridad:** El registro de su producto nos permitirá ponernos en contacto con usted en el improbable caso de que se requiera una notificación de seguridad en virtud de la Ley Federal de Seguridad de los Consumidores.



**YAT USA INC.** 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

**For customer support, please call 1-800-261-3981 or email us at [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com)**

**SÓLAMENTE PARA PROPÓSITO DE MÉXICO**

Importado y Distribuido por SENIX TOOLS S. DE R.L. DE C.V.

Puerto Grande 201, Salinas Victoria, Nuevo León, C.P. 65500 Tel. 81-3147-7166 | R.F.C. STO211234LS

Para localizar los centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales, contactarnos al teléfono **81-3147-7166** ó al correo electrónico [contacto@senixtools.com.mx](mailto:contacto@senixtools.com.mx)

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar la herramienta, y esta plíza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará el comprobante de compra (recibo, nota, o factura).

### PÓLIZA DE GARANTÍA

#### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Sello o firma del Distribuidor: \_\_\_\_\_  
Nombre del producto: \_\_\_\_\_  
Número de modelo: \_\_\_\_\_  
Número de serie: \_\_\_\_\_  
Marca: \_\_\_\_\_

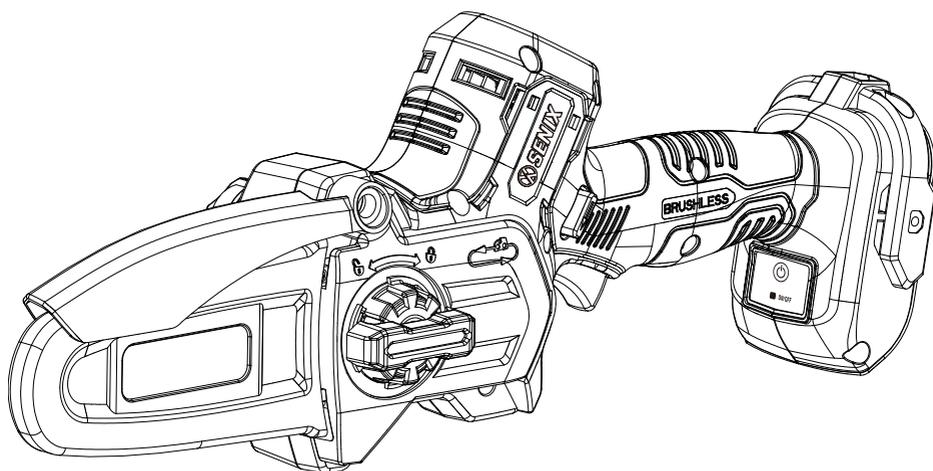
#### (Datos para ser llenados por el Distribuidor)

Fecha de compra y/o fecha de entrega del product: \_\_\_\_\_  
Nombre y domicilio del Distribuidor donde se adquirió el producto: \_\_\_\_\_



**X2** **20V** **Li-ion** **BRUSHLESS**<sup>TM</sup>  
LITHIUM-ION

# SCIE D'ÉLAGAGE SANS FIL



- SÉCURITÉ
- ASSEMBLAGE
- FONCTIONNEMENT
- ENTRETIEN
- GARANTIE

**ATTENTION :** Avant d'utiliser cet outil, veuillez lire entièrement ce manuel et respecter toutes les mesures de sécurité.

**YAT USA INC.** 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

**Pour le service clientèle, veuillez appeler le 1-800-261-3981 ou nous envoyer un courriel à [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com).**

# TABLE OF CONTENTS

SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX .. 33  
 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ .....34  
 CONNAÎTRE L'UNITÉ .....40  
 SPÉCIFICATIONS .....41  
 ASSEMBLAGE.....41  
 FONCTIONNEMENT .....43  
 ENTRETIEN .....44  
 GUIDE DE DÉPANNAGE .....47  
 GARANTIE .....48

## SÉCURITÉ ET SYMBOLES INTERNATIONAUX

L'explication des symboles de sécurité et des symboles internationaux décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux susceptibles d'apparaître sur ce produit. Lisez le manuel d'utilisation pour obtenir des informations complètes sur la sécurité, l'assemblage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.



Attention / Avertissement.



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.



Portez une protection oculaire.



Portez une protection auditive.



Portez une protection respiratoire.



Portez des gants de protection.



N'exposez pas l'appareil à la pluie.



DANGER - Gardez les mains éloignées de la lame.



Évitez les lignes électriques, utilisez dans des conditions sèches.



Gardez toutes les personnes présentes à une distance d'au moins 15 m (50 ft.).



Les objets projetés peuvent ricocher et entraîner des blessures ou des dommages matériels.



Prenez garde au rebond de la tronçonneuse et évitez tout contact avec la pointe du guide.



Utilisez toujours la tronçonneuse à deux mains.



Ne jetez pas les batteries dans les rivières ou ne les immergez pas dans l'eau.



Ne jetez pas les batteries dans le feu. Elles exploseraient et causeraient des blessures.



Utilisez et stockez la batterie à une température inférieure à 50°C (122°F).



Ne pas démonter, écraser ou exposer à une chaleur supérieure à 100°C (212°F) ; ne jamais exposer la batterie à des micro-ondes ou à des pressions élevées.



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où il existe des installations à cet effet. Renseignez-vous auprès de vos autorités locales ou de votre magasin local pour obtenir des conseils en matière de recyclage.



Poubelle barrée. Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des installations existent. Renseignez-vous auprès de vos autorités locales ou de votre magasin local pour obtenir des conseils en matière de recyclage.



Marque de certification mexicaine.



# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES



### AVERTISSEMENT !

Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec cordon) ou à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil)

#### 1. Sécurité De L'espace De Travail

- a. **Gardez l'espace de travail propre et bien éclairé.** *Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.*
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c. **Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil ou de la pièce.*

#### 2. Sécurité Électrique

- a. **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre.** *Les fiches non modifiées et les prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.*

- b. **Évitez tout contact du corps avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Le risque d'électrocution augmente si votre corps est relié à la terre.*
- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.*
- d. **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage.** *L'utilisation d'un cordon adapté à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel (DDR).** *L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.*

REMARQUE Le terme "disjoncteur différentiel" peut être remplacé par les termes "disjoncteur de fuite à la terre" ou "disjoncteur différentiel".

#### 3. Sécurité Personnelle

- a. **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*
- b. **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *Des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures.*
- c. **Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la**

- source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil.**  
*Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé invite à des accidents.*
- d. **Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche.** *Si une clé est laissée sur une pièce rotative de l'outil, il y a risque de blessure.*
- e. **Ne vous étendez pas trop. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre.** *Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f. **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.*
- g. **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement.** *L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.*
- h. **Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** *Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*
- 4. Utilisation Et Entretien Des Outils Électriques**
- a. **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application.** *Le bon outil électrique fera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche et ne l'éteint pas.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- c. **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d. **Conservez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*
- e. **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'affecte le fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f. **Maintenez les outils de coupe affûtés et propres.** *Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de tranchants bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.*
- h. **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.*
- 5. Batterie Utilisation Et Entretien De L'outil**
- a. **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.*
- b. **N'utilisez pas les outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement conçues à cet effet.** *L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.*
- c. **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la tenir à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres**

**petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion d'une borne à l'autre.** *La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

- d. **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact.** *En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*
  - e. **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
  - f. **N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100°C (212°F) peut provoquer une explosion.*
  - g. **Respectez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*
6. **Service**
- a. **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** *Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.*
  - b. **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES SCIES D'ÉLAGAGE

- a. **Lors de l'utilisation de la scie à élaguer, éloignez toutes les parties du corps de la chaîne de la scie.** *Avant de démarrer la scie à élaguer, assurez-vous que la chaîne n'est pas en contact avec quoi que ce soit. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la scie d'élagage peut entraîner*

*l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne de sciage.*

- b. **Tenez toujours la tronçonneuse d'élagage avec votre main dominante sur la poignée principale et votre main secondaire sur le support avant.** *Cette position offre le meilleur soutien lors des coupes et permet d'éviter les blessures.*
- c. **Tenez la scie d'élagage uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne de la scie peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre cordon.** *Le contact des chaînes de la scie avec un fil sous tension peut entraîner la mise sous tension des parties métalliques exposées de la scie et provoquer un choc électrique pour l'opérateur.*
- d. **Portez toujours une protection oculaire. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour l'ouïe, la tête, les mains, les jambes et les pieds.** *Un équipement de protection approprié permet de réduire les blessures dues à la projection de débris ou au contact accidentel avec la chaîne de la scie.*
- e. **N'utilisez pas la scie d'élagage en grimpant à un arbre, sur une échelle, depuis un toit ou sur une surface instable.** *L'utilisation de la tronçonneuse dans ces conditions peut entraîner des blessures graves.*
- f. **Gardez toujours vos pieds bien appuyés et n'utilisez la scie d'élagage que lorsque vous vous tenez sur une surface stationnaire, sûre et plane.** *Les surfaces glissantes ou instables, telles que les escaliers, peuvent entraîner une perte d'équilibre ou une perte de contrôle de la scie d'élagage.*
- g. **Lorsque vous coupez une branche sous tension, faites attention au retour élastique.** *Lorsque la tension se relâche dans les fibres du bois, la branche sous tension peut heurter l'opérateur et/ou faire perdre le contrôle de la scie d'élagage.*
- h. **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des arbustes et des jeunes arbres.** *Les matériaux fins peuvent accrocher la chaîne de la tronçonneuse et être fouettés vers vous ou vous faire perdre l'équilibre.*
- i. **Tenez la scie d'élagage par la poignée, l'outil étant débranché et éloigné de votre corps.** *Lors du transport ou de*

**l'entreposage de la scie d'élagage, placez toujours le couvercle du guide sur le guide et la chaîne.** *Une manipulation correcte de la scie d'élagage réduira la probabilité d'un contact accidentel avec la chaîne de scie en mouvement.*

- j. **Suivez les instructions lorsque vous lubrifiez ou tendez la chaîne, et lorsque vous changez d'accessoire.** *Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut casser la chaîne d'élagage.*
- k. **Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées grasses et huileuses sont glissantes et peuvent entraîner une perte de contrôle.*
- l. **Ne pas utiliser la scie d'élagage à des fins non décrites dans ce manuel.** *Pour couper du bois uniquement. Ne pas utiliser la scie d'élagage pour couper du métal, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation de la scie d'élagage pour des opérations autres que celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*
- m. **Maintenez une prise ferme, avec les pouces et les doigts autour des poignées et les deux mains sur la scie d'élagage.** *En gardant le contrôle de la scie d'élagage, vous réduirez les risques de perte de contrôle. Ne lâchez pas la scie d'élagage.*
- n. **Ne tendez pas la main trop loin et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules.** *Cela permet de mieux contrôler la scie d'élagage dans des situations inattendues.*
- o. **N'utilisez que les guides et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant.** *Des guides et des chaînes de remplacement incorrects peuvent entraîner une rupture de la chaîne et augmenter le risque de blessure.*
- p. **Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant de la chaîne de la tronçonneuse.** *L'abaissement de la hauteur de la jauge de profondeur peut augmenter le risque de blessure.*

## CAUSES ET UTILISATEUR PRÉVENTION DU REBOND

Un rebond peut se produire lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet, ou lorsque le bois se referme sur et pince la chaîne de la tronçonneuse dans la coupe. Dans certains cas, le contact avec l'extrémité peut provoquer une réaction inverse soudaine, faisant remonter le guide-chaîne vers l'opérateur.

Le pincement de la chaîne de sciage le long de la partie supérieure du guide-chaîne peut repousser rapidement le guide-chaîne vers l'opérateur.

L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la scie, ce qui pourrait entraîner des blessures corporelles graves.

Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre scie.

En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour éviter tout accident ou blessure lors de vos travaux de coupe.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse et/ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions suivantes :

- a. **Maintenez une prise ferme, avec les pouces et les doigts autour des poignées de la scie d'élagage et les deux mains sur la scie. Positionner le corps et le bras de manière à ce qu'ils puissent résister aux forces de rebond.** *Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur s'il prend les précautions nécessaires. Ne lâchez pas la scie d'élagage.*
- b. **Ne vous étendez pas et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules.** *Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec la pointe et de mieux contrôler la tronçonneuse dans des situations inattendues.*
- c. **N'utilisez que les guides et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant.** *Un remplacement incorrect des guides et des chaînes de scie peut entraîner une rupture de la chaîne et/ou un rebond.*
- d. **Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant pour la chaîne de scie.** *Une diminution de la hauteur du guide-chaîne peut entraîner une augmentation du rebond.*

## RISQUES RÉSIDUELS

Même avec l'utilisation prévue de l'outil, il y aura toujours un risque résiduel qui ne peut être évité lors de l'utilisation de cet outil, même s'il est utilisé correctement et pour l'usage auquel il est destiné. En raison du type et de la construction de cet outil, les dangers potentiels suivants peuvent survenir :

- Contact avec les dents exposées de la chaîne de sciage.
- Accès à la chaîne de scie en rotation
- Mouvement inattendu et brusque du guide-chaîne.
- Débris provenant d'une chaîne de scie endommagée ou cassée.
- Poussière et débris projetés par la pièce à travailler.
- Contact avec de l'huile de chaîne chaude.
- Perte d'audition due à l'absence de protection auditive.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE D'URGENCE

- Ne pas démonter, ouvrir ou endommager de quelque manière que ce soit les composants ou la batterie.**
- Ne pas court-circuiter les piles. Ne rangez pas les piles au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par des matériaux conducteurs.** Lorsque les piles ne sont pas utilisées, tenez-les à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de se court-circuiter d'une borne à l'autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu.** Évitez de la stocker à la lumière directe du soleil.
- Ne pas soumettre la batterie à des chocs électriques.**
- Dans des conditions abusives, du liquide peut s'écouler de la batterie ; éviter tout contact.** En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin.
- En cas d'ingestion d'une pile ou d'une**

**batterie, consulter immédiatement un médecin.**

- Gardez la batterie propre et sèche.**
- Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.**
- La batterie doit être chargée avant d'être utilisée.** Reportez-vous toujours à ces instructions et utilisez la procédure de charge correcte.
- Retirez la batterie du chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances optimales.**
- Le bloc-batterie est le plus performant lorsqu'il est utilisé à une température ambiante normale (20 °C ± 5 °C).**
- Lors de la mise au rebut des blocs-batteries, séparez les blocs-batteries de systèmes électrochimiques différents.**
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.*
- N'utilisez pas de batteries non conçues pour cet outil.**
- Conservez la batterie hors de portée des enfants.**
- Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.**
- Retirez la batterie de l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- Mettez au rebut toute batterie endommagée ou défectueuse conformément aux réglementations locales.**
- Ne retirez pas la batterie de son emballage d'origine tant qu'elle n'est pas utilisée.**
- Respectez les marquages plus (+) et moins (-) de la batterie et veillez à l'utiliser correctement.**

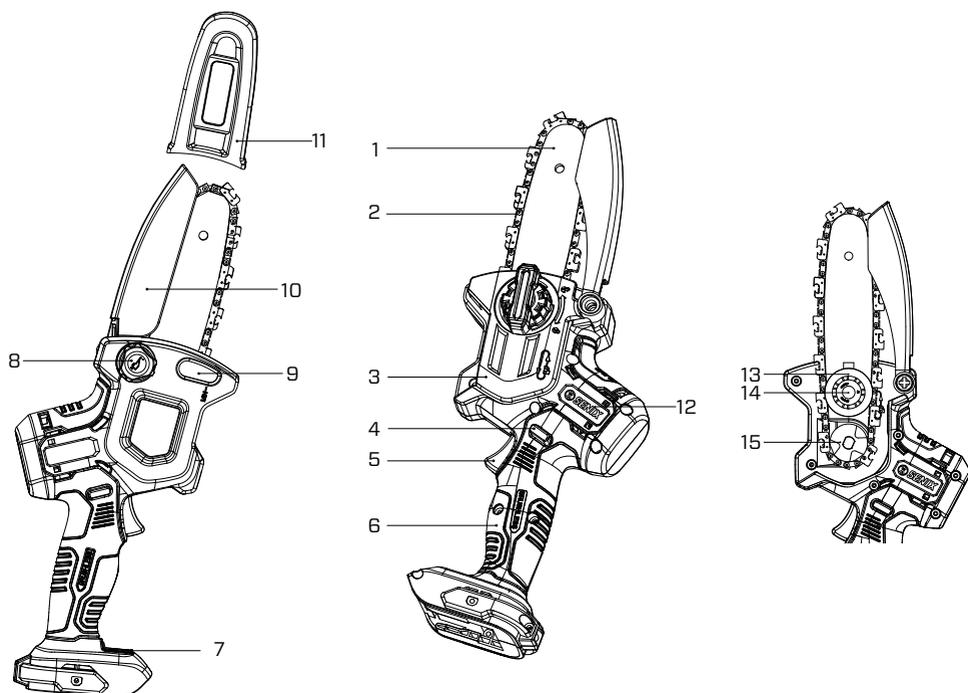
## UTILISATION PRÉVUE

- La scie d'élagage est destinée uniquement à la coupe de bois et de branches dont le diamètre correspond à la longueur du guide-chaîne de la scie d'élagage.
- La scie à élaguer doit être utilisée au niveau du sol ou à partir d'une plate-forme appropriée, parfaitement stable et sûre.
- Pendant l'utilisation, la scie d'élagage

doit être tenue fermement et avec les deux mains dans les zones de préhension appropriées.

- La scie d'élagage est destinée à un usage extérieur uniquement.
- La scie d'élagage n'est pas destinée à d'autres usages que ceux décrits dans ce manuel.
- L'installation de pièces sur la scie d'élagage n'est autorisée que pour les pièces de rechange d'origine ou les pièces de rechange approuvées par le fabricant (par exemple, les guides de chaîne ou les chaînes de scie), ainsi que pour les combinaisons de guides de chaîne et de chaînes de scie approuvées, telles que décrites dans le manuel.
- L'utilisateur est responsable de tout accident résultant d'une utilisation inappropriée ou d'une modification non autorisée de la scie d'élagage.

# CONNAÎTRE L'UNITÉ



## APPLICATIONS

Modèle : CSX2-M3

Comme scie d'élagage :

Ébranchage, abattage et bûcheronnage.

1	Guide-chaîne
2	Chaîne
3	Couvercle latéral
4	Interrupteur de sécurité
5	Gâchette
6	Poignée
7	Interrupteur marche/arrêt
8	Bouchon de remplissage d'huile

9	Réservoir d'huile
10	Protège-chaîne
11	Couvercle du guide-chaîne
12	Grille manuelle secondaire
13	Engrenage de tension de la chaîne
14	Vis du boîtier
15	Pignon

# SPÉCIFICATIONS

Modèle	CSX2-M3
Tension nominale	18 V $\approx$ (20 V $\approx$ Max*)
Puissance nominale	350 W
Vitesse à vide	5 800 RPM
Vitesse de la chaîne	11 m/s
Pas / écartement de la chaîne	7.62 mm / 1 mm   0.3" / 0.043"
Longueur de la chaîne et du guide	12.7cm   5"
Capacité du réservoir d'huile	40 ml   1.35 fl. oz.
Poids	1.1 kg   2.43 lbs

\*Batterie 20V Max, la tension initiale maximale de la batterie (mesurée sans charge de travail) est de 20V. La tension nominale est de 18V.

# ASSEMBLAGE

- Déballez toutes les pièces et posez-les sur une surface plane et stable :
- Retirez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs d'expédition, le cas échéant.
- L'étendue de la livraison varie en fonction du pays et de la variante achetée.  
Modèle de CSX2-M3
  - Scie d'élagage x1
  - Chaîne x1
  - Guide-chaîne x1
  - Couvercle du guide-chaîne x1
  - Manuel d'instructions x1
- Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger pour les personnes et les biens.
- Assurez-vous que vous disposez de tous les accessoires et outils nécessaires au montage et à l'utilisation. Cela inclut également les équipements de protection individuelle appropriés.



## ATTENTION !



Portez des gants de protection pour ce travail d'assemblage et posez toujours le produit sur une surface plane et stable pendant l'assemblage. Suivez les instructions d'assemblage étape par étape et utilisez les images fournies comme guide visuel pour assembler facilement le produit ! N'insérez pas la batterie avant que l'outil électrique ne soit complètement assemblé ou réglé !

## INSTALLATION DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE DE SCIE



## ATTENTION !

Assurez-vous que la batterie est retirée de la scie à élaguer avant de fixer le guide et la chaîne.

- Desserrer complètement le bouton de tension de la chaîne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirer ensuite le couvercle latéral.

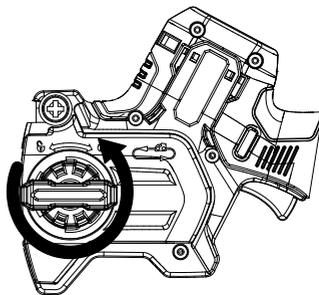


Fig. 1

2. Insérez la nouvelle chaîne dans la fente du guide-chaîne en suivant les instructions.

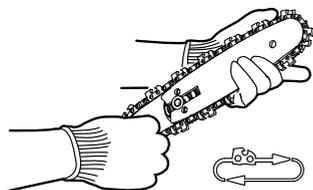


Fig. 2

3. Tournez le tendeur de chaîne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insérez ensuite le guide-chaîne dans la vis du carter et installez la chaîne de scie sur le pignon d'entraînement.

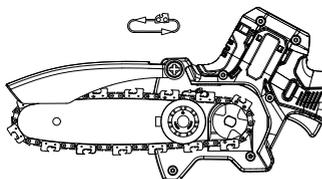


Fig. 3

4. Tirez la chaîne autour du guide-chaîne avec votre main gantée ou à l'aide d'outils auxiliaires, puis tournez le tendeur de chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'elle fonctionne sans problème.

### **i** NOTE :

Il est toujours recommandé de vérifier la souplesse de la chaîne de scie avant de l'utiliser, même après un certain temps d'utilisation.

5. Remplacez le couvercle latéral et serrez légèrement le bouton de verrouillage. Pendant ce temps, protégez la chaîne de scie pour qu'elle ne glisse pas.
6. Tournez le bouton de tension de la chaîne jusqu'à ce que la chaîne de scie puisse être soulevée de 2-3 mm du centre du guide-chaîne.

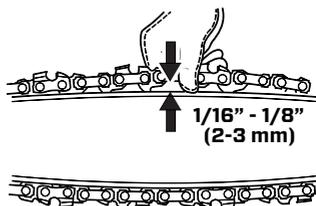


Fig. 4

7. Serrer le bouton de tension de la chaîne à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.

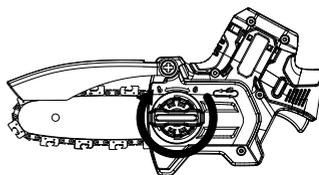


Fig. 5

### **i** NOTE :

Laissez la chaîne refroidir après une courte période d'utilisation, retirez la batterie et vérifiez à nouveau la tension.

## REMPLEISSAGE D'HUILE

### **!** ATTENTION !

L'huile du guide et de la chaîne prévient l'usure prématurée. N'utilisez jamais la scie d'élagage si l'huile n'est pas visible. Vérifiez fréquemment le niveau d'huile et faites l'appoint si nécessaire.

### **i** NOTE :

L'huile de lubrification est nécessaire pour lubrifier correctement le guide-chaîne et la chaîne de la scie. La tronçonneuse élagageuse est équipée d'un graisseur automatique qui dépose de l'huile sur le guide et la chaîne lorsqu'elle fonctionne, afin de les maintenir correctement lubrifiés.

1. Placez la scie d'élagage sur le côté, sur une surface ferme et plane, de manière à ce que le bouchon de remplissage d'huile soit orienté vers le haut.

- Nettoyez la zone du bouchon.
- Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le bouchon du réservoir d'huile.

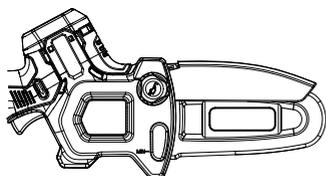


Fig. 6

- Versez avec précaution l'huile lubrifiante dans le réservoir.
- Remettez le bouchon en place et assurez-vous que l'huile est visible dans le réservoir.

## INSTALLATION/RETIRATION DU BLOC DE BATTERIES

### Pour installer :

Faites glisser le bloc de batteries vers le port d'accueil du produit jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### Pour le retirer :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bloc-batterie et faites glisser le bloc-batterie vers l'extérieur.

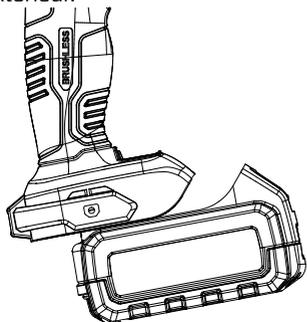


Fig. 7

## FONCTIONNEMENT

### ⚠ AVERTISSEMENT !

endommagée ou mal réglée, ou qui n'est pas complètement et solidement assemblée. Assurez-vous que la chaîne de la scie s'arrête de bouger lorsque vous relâchez la gâchette du système de commande électrique. Ne réglez jamais le guide-chaîne ou la chaîne de

scie lorsque le moteur est en marche. N'utilisez jamais une tronçonneuse élagueuse

## AMORÇAGE DU HUBLIEUR

### ⚠ ATTENTION !

Gardez les mains, les vêtements et les cheveux à l'écart du pignon d'entraînement lorsque vous amorcez le graisseur.

### i NOTE :

Amorcez le graisseur avant la première utilisation ou après une longue période de stockage. Il est essentiel de le remplir d'huile avant de l'utiliser. Si vous utilisez la tronçonneuse élagueuse sans huile pour le guide et la chaîne, vous risquez d'endommager la tronçonneuse élagueuse. La chaîne est automatiquement lubrifiée pendant le fonctionnement par la sortie d'huile.

- Insérez la batterie.
- Placez la scie d'élagage sur une surface ferme et plane et faites-la fonctionner pendant environ deux minutes.
- Vérifiez qu'une ligne de pulvérisation d'huile sort du guide-chaîne et de la chaîne.

## TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE

### i NOTE :

Vérifiez la tension entre la chaîne de scie et le guide-chaîne à chaque fois avant d'utiliser la tronçonneuse.

### ⚠ ATTENTION !

Ne tendez la chaîne de scie que lorsqu'elle est froide. Une chaîne chaude peut se contracter et endommager le guide-chaîne ou la chaîne lorsqu'elle refroidit.

- Il n'est pas nécessaire de retirer le couvercle latéral pour régler la tension de la chaîne. Il suffit de tourner le bouton du tendeur de chaîne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la chaîne.

2. Tournez le bouton du tendeur de chaîne jusqu'à ce que la chaîne atteigne le niveau de tension approprié. La tension correcte de la chaîne est atteinte lorsque la chaîne de la scie peut être soulevée de 1/16" - 1/8" (2-3 mm) du centre du guide-chaîne.
3. Serrez le bouton de tension de la chaîne après le réglage.

## **i** NOTE :

Si la chaîne est toujours lâche lorsque la scie est à sa tension maximale, remplacez-la.

## INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

1. Appuyez sur le bouton de l'interrupteur ON/OFF pour déverrouiller la scie d'élagage.
2. Placez le bouton de l'interrupteur de sécurité en position "on".
3. Appuyez sur la gâchette pour démarrer l'outil.
4. Relâchez la gâchette et le bouton de l'interrupteur de sécurité pour arrêter l'outil.

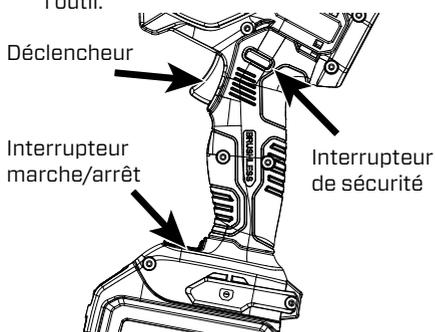


Fig. 8

## PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Cette scie d'élagage est dotée d'une fonction de protection contre la surchauffe. L'outil s'arrête automatiquement en cours de fonctionnement lorsque sa température interne atteint un niveau dangereux. Dans ce cas, attendez qu'il refroidisse et redémarrez l'outil.

## TECHNIQUES GÉNÉRALES DE SCIAGE

### **i** NOTE :

Comme pratique de base, il est recommandé de couper le bois à l'aide d'un tréteau ou d'un berceau.

- Enlevez d'abord les branches les plus basses de l'arbre. Ce faisant, les autres branches coupées peuvent tomber au sol facilement et en toute sécurité.
- La scie oscille librement une fois qu'elle a complètement traversé la surface de coupe. Gardez le contrôle de la scie à ce moment-là et restez vigilant tout au long de l'opération de sciage afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne retirez la scie d'une coupe que lorsqu'elle est en marche. Cela empêchera la chaîne de se coincer dans le bois.
- NE PAS scier avec la pointe du guide. NE PAS scier sur une branche où l'arbre se ramifie vers l'extérieur. Cela empêchera l'arbre de cicatriser.
- Lorsque vous sciez de petites branches, placez la scie stationnaire directement au-dessus de la branche et appuyez sur la gâchette. Cela permet d'éviter tout mouvement indésirable au début de la coupe. Tout en exerçant une légère pression, guidez la scie vers le haut et vers le bas de la branche.
- Lorsque vous sciez de grosses branches, commencez par faire une coupe à ras. Sciez 1/3 du diamètre de la branche du bas vers le haut en utilisant la partie supérieure du guide-chaîne. Sciez ensuite les 2/3 restants du haut vers le bas en utilisant le dessous du guide-chaîne. Coupez les branches plus longues par sections pour garder le contrôle sur le site d'impact.

## ENTRETIEN

### **!** AVERTISSEMENT !

Le fait de ne pas identifier et de ne pas remplacer les pièces endommagées ou usées peut entraîner des blessures graves. Inspectez régulièrement la scie d'élagage. Une inspection régulière est la première étape d'un entretien correct. Suivez les directives ci-dessous pour maximiser la

sécurité et la satisfaction de faites remplacer immédiatement toute pièce endommagée ou excessivement usée.



## AVERTISSEMENT !

Retirez toujours la batterie et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et de l'entretenir. Portez toujours des gants pour réduire le risque de blessure lorsque vous manipulez cet appareil. Les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent être effectués que conformément à ces instructions. Tout travail supplémentaire doit être effectué par un spécialiste qualifié.

## REPLACEMENT/ CHANGEMENT DE LA CHAÎNE DE SCIE ET DU GUIDE-BARRE

Reportez-vous à la section "INSTALLATION DE LA CHAÎNE DE SCIE ET DU GUIDE-BARRE." N'utilisez que les pièces de rechange indiquées par le fabricant.

## AIGUILLAGE DE LA CHAÎNE

N'affûtez pas la chaîne de la scie d'élagage vous-même, sauf si vous avez de l'expérience. Il est recommandé de confier la tronçonneuse à un centre de service agréé pour qu'il l'affûte ou qu'il remplace la chaîne lorsqu'elle est usée.

## NETTOYAGE

- Retirez la batterie.
- Retirez les copeaux de bois et autres débris du port de la batterie. Nettoyez les contacts sales avec un chiffon doux et sec. La saleté ou l'huile peuvent provoquer une mauvaise connexion électrique, entraînant une perte de puissance.



## AVERTISSEMENT !

Le bloc-batterie ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne le démontez pas.

- Après utilisation, nettoyez les débris de la scie d'élagage et du guide-chaîne. Essuyez la tête motrice avec un chiffon propre imbibé d'une solution savonneuse douce. N'utilisez jamais de nettoyeurs ou de solvants agressifs.
- Nettoyez toujours les copeaux de bois, la

poussière de scie et la saleté de la rainure du guide lorsque vous remplacez la chaîne de scie.

- Assurez-vous que l'engrenage de tension de la chaîne est exempt de copeaux de bois et d'autres débris.



## NOTE :

Lorsque vous nettoyez le moteur de la tronçonneuse-élagueuse, ne l'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides.

## TRANSPORT

- Retirez la batterie de la tronçonneuse.
- Installez le couvercle du guide-chaîne.
- Si vous le souhaitez, vidangez l'huile du guide-chaîne et de la chaîne pour réduire les infiltrations.
- Transportez la tronçonneuse avec le guide-chaîne et la chaîne tournés vers l'arrière de l'opérateur.
- Les outils peuvent se déplacer pendant le transport. Assurez-vous que l'outil est bien fixé et qu'il ne risque pas de tomber ou d'entrer en contact avec des personnes ou des biens.

## STOCKAGE

- Retirez la batterie de la tronçonneuse élagueuse.
- Nettoyez soigneusement la tronçonneuse élagueuse comme décrit ci-dessus.
- Installez le couvercle du guide et placez un tampon absorbant sous le guide.
- Stockez la tronçonneuse dans un endroit sec.
- Tenez-la hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de recouvrir le produit d'un tissu ou d'une enveloppe appropriée pour le protéger de la poussière.



## NOTE :

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, ne stockez jamais le bloc-batterie complètement déchargé. Veillez à charger la batterie tous les six mois ou lorsque l'indicateur LED n'affiche qu'une seule lumière.

# ÉLIMINATION

Le produit non désiré ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez recycler le produit là où des installations existent.

Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils en matière de recyclage. Les utilisateurs doivent nettoyer la poussière générée pendant le fonctionnement de l'appareil afin de protéger l'environnement.



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les produits ménagers. Les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et éliminés dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

Les dysfonctionnements suspectés sont souvent dus à des causes que les utilisateurs peuvent résoudre eux-mêmes. Par conséquent, dépannez le produit à l'aide de cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne fonctionne pas	La capacité du bloc-batterie est trop faible	Retirez et chargez le bloc-batterie
	Le bloc-batterie n'est pas correctement fixé	Retirez-le du produit et rattachez-le
Faible efficacité de coupe	Chaîne émoussée/usée	Affûtez ou remplacez la chaîne
	Chaîne sèche	Vérifiez le niveau d'huile. Reportez-vous à la section "REPLISSAGE D'HUILE"
	Tension insuffisante de la chaîne	Reportez-vous à la section "TENSION DE LA CHAÎNE DE LA SCIE"
	Technique de coupe inappropriée	Suivez les instructions de ce manuel
	Débris dans le couvercle latéral	Retirez le bloc-piles, puis le couvercle latéral et nettoyez les débris.
	Chaîne installée à l'envers	Reportez-vous à la section "INSTALLATION DE LA CHAÎNE DE SCIE ET DU GUIDE-BARRE"
Le produit ne coupe pas correctement	Tension insuffisante de la chaîne	Reportez-vous à la section "TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE" CHAÎNE DE SCIE"
	Chaîne émoussée / usée	Affûter ou remplacer la chaîne
	Chaîne installée à l'envers	Reportez-vous à "INSTALLATION DE LA CHAÎNE DE SCIE ET DU GUIDE-BARRE"
	Chaîne sèche	Vérifiez le niveau d'huile. Reportez-vous à la section "REPLISSAGE D'HUILE"
Le produit s'arrête soudainement	La capacité du bloc-batterie est trop faible	Retirez et rechargez le bloc-batterie
	La machine est surchargée	Relâchez la gâchette et redémarrez la machine
Surchauffe de la chaîne et du guide-chaîne	Chaîne sèche	Vérifiez le niveau d'huile. Reportez-vous à la section "REPLISSAGE D'HUILE"

# GARANTIE

## SENIX TOOLS GARANTIE LIMITÉE

**POUR CINQ ANS** à partir de la date d'achat originale, ce produit est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication. AVEC LA PREUVE DE L'ACHAT D'ORIGINE, un produit défectueux sera réparé gratuitement. Si le produit ne peut pas être réparé, il sera remplacé gratuitement.

Pour obtenir des détails sur la couverture de la garantie, visitez [senixtools.com](http://senixtools.com), envoyez un courriel à [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com) ou appelez **1-800-261-3981**.

- Cette garantie ne couvre pas les réparations nécessaires en raison d'un accident ou d'un abus du produit, ou d'un manque d'utilisation ou d'entretien du produit conformément à toutes les instructions fournies.
- Cette garantie ne couvre pas le bloc-piles ou le chargeur inclus, qui offrent une couverture de remplacement de trois ans seulement. Consultez les manuels d'instructions du bloc-piles ou du chargeur pour plus de détails sur la garantie.
- Cette garantie ne couvre pas les articles non durables qui peuvent s'user dans le cadre d'une utilisation normale pendant la période de garantie, y compris, mais sans s'y limiter, les mèches, les lames de coupe et la bobine ou le fil de la débroussailleuse.
- Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant de réparations du produit effectuées ou tentées par d'autres que les agents agréés SENIX.
- Cette garantie ne couvre pas les frais d'envoi ou de transport de l'outil électrique pour bénéficier d'une couverture de la garantie.
- La garantie est annulée si le produit a été utilisé à des fins commerciales, professionnelles ou de location.
- La garantie s'applique au premier acheteur au détail et n'est pas transférable.
- Une preuve d'achat est nécessaire pour obtenir la couverture de la garantie.

CETTE GARANTIE EST DONNÉE EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, ET EXCLUT TOUT DOMMAGE INCIDENT OU CONSEQUENTIEL.

Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que ces limitations peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient dans certains états ou provinces.

**NOTE :** La garantie du bloc-batterie est annulée si le bloc-batterie est altéré de quelque manière que ce soit. SENIX n'est pas responsable des blessures causées par une manipulation et peut poursuivre les fraudes à la garantie dans toute la mesure permise par la loi.

**GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 60 JOURS.** Si, pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes pas entièrement satisfait des performances de ce produit SENIX dans les 60 jours suivant la date d'achat, vous pouvez le renvoyer avec le ticket de caisse original pour un remboursement complet.

**Amérique latine :** Cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consultez les informations de garantie spécifiques au pays contenues dans l'emballage, appelez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit ou visitez le site Web pour obtenir des informations sur la garantie.

Remplacement gratuit de l'étiquette d'avertissement : Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou manquent, appelez **1-800-261-3981** pour un remplacement gratuit.

**ENREGISTREMENT EN LIGNE** - [www.senixtools.com/pages/product-registration](http://www.senixtools.com/pages/product-registration)

Nous vous remercions de votre achat ! Enregistrez votre produit dès maintenant pour bénéficier du service de garantie :

L'enregistrement de votre produit vous permettra d'obtenir un service de garantie plus efficace en cas de problème avec votre produit.

**Confirmation de propriété :** En cas de sinistre (incendie, inondation ou vol), l'enregistrement de votre produit servira de preuve d'achat.

**Pour votre sécurité :** L'enregistrement de votre produit nous permettra de vous contacter dans le cas improbable où une notification de sécurité serait requise en vertu de la loi fédérale sur la sécurité des consommateurs.



YAT USA INC. 10506 Bryton Corporate Center Dr, #500 Huntersville, NC 28078

Pour le service clientèle, veuillez appeler le **1-800-261-3981** ou nous envoyer un courriel à [senix.support@yatusa.com](mailto:senix.support@yatusa.com).